Организация Объединенных Наций A/C.2/73/SR.28

Генеральная Ассамблея
Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
15 January 2019
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 28-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 3 декабря 2018 года, в 15 ч 00 мин

Председатель: г-н Ремаун (заместитель Председателя) . . . . . (Алжир)

Содержание

Пункт 20 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

g) Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (*продолжение*)

Пункт 24 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (*продолжение*)

Завершение работы Комитета

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org/).

18-20820 (R)

Просьба отправить на вторичную переработку

В отсутствие г-на Скиннер-Клее Ареналеса (Гватемала) место Председателя занимает его заместитель г-н Ремаун (Алжир).

Заседание открывается в 15 ч 15 мин.

Пункт 20 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

g) Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (*продолжение*) (A/C.2/73/L.36 и A/C.2/73/L.49)

Проекты резолюции о докладе Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (A/C.2/73/L.36 и A/C.2/73/L.49)

1. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/73/L.49, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Ремауном (Алжир) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/73/L.36. Проект резолюции имеет последствия для бюджета по программам.

2. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что его делегация отзывает устную поправку, которую она предложила в ходе предыдущего заседания. Вместе с тем по проекту резолюции в порядке компромисса может быть опубликовано заявление Председателя Комитета следующего содержания**:** «В целях более точного отражения резолюции Председатель Второго комитета просит Генерального секретаря провести обзор заявления о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/73/L.49 (A/C.2/73/L.68)».

3. **Г-н Риос Санчес** (Мексика) говорит, что его страна не возражает против предложения Российской Федерации.

4. **Г-жа Элгарф** (Египет), выступая от имени Группы 77 и Китая, благодарит делегацию Российской Федерации за отзыв ее устной поправки к проекту резолюции и говорит, что предложенный вышеуказанной делегацией вариант заявления Председателя противоречит правилам процедуры Комитета. Государства-члены вправе высказывать замечания и делать заявления по своему усмотрению. Однако Второй комитет не обладает компетенцией делать заявления относительно документов, касающихся последствий для бюджета по программам.

5. **Председатель** предлагает Комитету принять к сведению заявления, сделанные Российской Федерацией относительно заявления Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/73/L.49 (A/C.2/73/L.68), и приступить к принятию проекта резолюции.

6. *Проект резолюции A/C.2/73/L.49 принимается*.

7. **Г-н Кадзимото** (Япония) говорит, что его делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции и что Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде играет важнейшую роль в решении широкого круга экологических вопросов. Однако государствам-членам не было предоставлено достаточного времени для рассмотрения заявления Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам данного проекта резолюции. Его страна хотела бы обратиться к Бюро и Секретариату с просьбой принять меры к тому, чтобы государства-члены получали информацию о последствиях для бюджета по программам достаточно заблаговременно и имели возможность проводить консультации до принятия проектов резолюций.

8. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) должна улучшить свое финансовое управление и рассмотреть вопрос о возможности покрытия расходов за счет имеющихся ресурсов. Его делегация надеется, что под новым руководством ЮНЕП примет дополнительные меры для обеспечения эффективного, результативного и транспарентного управления. Возможности для покрытия расходов за счет имеющихся ресурсов будут и далее обсуждаться в Пятом комитете.

9. **Председатель** говорит, что Бюро предложило провести в 2019 году неофициальные заседания в целях совершенствования методов работы Второго комитета. Он надеется, что можно также найти пути для принятия проектов резолюций, которые обычно принимаются на основе консенсуса. Хотя на текущей сессии были решены не все вопросы, следует отметить, что Комитет завершил свою работу за восемь недель и один день, то есть на три дня раньше, чем в предыдущем году.

10. **Г-жа Экелз-Карри** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя ее страна присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, она не поддерживает выделение для ЮНЕП каких-либо дополнительных ассигнований из регулярного бюджета. С двухгодичного периода 2012–2013 годов ассигнования, выделяемые для ЮНЕП из регулярного бюджета, стремительно увеличились с 14 млн долл. США до 40 млн долл. США. Поскольку в поддержку дополнительного финансирования не было приведено

убедительных аргументов, ее страна выступит в Пятом комитете против любых подобных предложений.

11. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что его делегация полностью поддерживает заявление делегации Японии. Вместе с тем, хотя дискуссии в отношении пункта 9 заявления Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/73/L.49 (A/C.2/73/L.68) были проникнуты объединительным духом, в самом заявлении этот дух не отражен. Поэтому Российская Федерация отмежевывается от пункта 9 заявления.

12. *Проект резолюции A/C.2/73/L.36 снимается с рассмотрения*.

Пункт 24 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (*продолжение*) (A/C.2/73/L.18/Rev.1)

13. **Г-н Йобует** (Кот-д'Ивуар) подтверждает, что его делегация официально корректирует свою позицию и голосует в поддержку проекта резолюции об искоренении сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (A/C.2/73/L.18/Rev.1), который был принят на 26-м заседании Комитета.

14. **Г-жа Экелз-Карри** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, в которой аборт не признается в качестве метода планирования семьи, ее страна при осуществлении своих глобальных программ оказания медицинской помощи не финансирует и не поддерживает совершение, пропаганду или рекомендацию абортов. Страна оратора решительно поддерживает достоинство и ценность всякой человеческой жизни и отвергает любую попытку извратить истолкование терминов «медицинское обслуживание» или «услуги здравоохранения», которые используются в резолюциях Организации Объединенных Наций по вопросам развития, путем включения в это истолкование права на аборт.

Завершение работы Комитета

15. **Г-н Харрис** (помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития), выступая от имени заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам г-на Лю Чжэньминя, говорит, что готовность государств-членов активно участвовать в напряженной работе стали залогом успешного завершения обсуждений в Комитете. Комитет рассмотрел три ключевых элемента Повестки дня на период до 2030 года: люди, планета и процветание. Комитет узнал о том, что может произойти, если не будут активизированы усилия по достижению целей в области устойчивого развития к 2030 году; в преддверии подписания глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции в Марракеше (Марокко) он также обсудил многочисленные аспекты борьбы с нищетой, развития и миграции. Кроме того, были обсуждены пути расширения мер реагирования со стороны Организации Объединенных Наций на мировую проблему роста городского населения.

16. Кроме того, были обсуждены изменение климата, опустынивание, засуха, биологическое разнообразие, водные ресурсы и другие экологические вопросы, а также проблемы сельскохозяйственного сектора, выгоды от потребления зернобобовых, важность здоровья растений и продовольственная безопасность. На заседании, проведенном совместно с Экономическим и Социальным Советом, был изучен вопрос о том, что необходимо осуществить переход к «циклической экономике» и повысить уровень осведомленности о ее потенциальных преимуществах. Были также обсуждены такие вопросы, как стимулирование предпринимательства, торговли и развития; последующая деятельность по итогам третьей Международной конференции по финансированию развития; а также проблемы стран, находящихся в особых условиях (наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства).

17. Хотя по этим вопросам высказывались различные мнения, Комитету удалось завершить свою работу в установленные сроки. Секретариат готов предоставить поддержку, необходимую для обеспечения успеха работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который будет проводиться под эгидой Генеральной Ассамблеи в сентябре 2019 года. Высокой оценки заслуживает решение делегаций начать неофициальные дискуссии на эту тему.

18. **Председатель**, выступая от имени г-на Скиннер-Клее Ареналеса, благодарит Комитет за его напряженную работу и приверженность делу и говорит, что уточнение графика неофициальных консультаций и соответствующих сроков облегчило работу для всех участвующих сторон. Члены Комитета в очередной раз продемонстрировали способность сотрудничать в интересах достижения долгосрочных целей.

19. Проведенные в предыдущие недели обсуждения подтвердили, что на пути к достижению устойчивого развития для всех могут возникать серьезные

проблемы. Хотя достижение консенсуса иногда сопряжено с трудностями, все в конечном счете стремятся к достижению одних и тех же целей. Положение будущих поколений зависит от нынешних усилий по реализации концепции, утвержденной лидерами в 2015 году. В основном докладе, который был представлен на втором заседании Комитета, четко обозначены предстоящие задачи и подчеркивается необходимость осуществления Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития и Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. В последующие недели ведущие эксперты изучили стратегию устранения факторов, препятствующих развитию социальной и физической инфраструктуры, и пути сдерживания роста задолженности в развивающихся странах. Вместе с тем стала очевидной важность осуществления перехода от неустойчивой линейной модели экономики к «циклической экономике».

20. В ситуации, когда многосторонний подход и основанная на правилах международная система подвергаются сомнению, необходимо усилить стремление вести диалог и оставаться за столом переговоров. В качестве Председателя Комитета оратор будет и далее содействовать обсуждениям в преддверии политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который будет проводиться под эгидой Генеральной Ассамблеи. Даже в тех случаях, когда компромисс оказывается недостижимым, каждый должен прежде всего преследовать главную цель — построить безопасный и устойчивый мир.

21. *Председатель объявляет, что Комитет завершил свою работу на семьдесят третьей сессии*.

Заседание закрывается в 15 ч 45 мин.